

ESKE

Ermittlung schulsprachlicher **Kompetenzen** in der **Erstsprache**

ARABISCH

Aufgabenset 7 bis 9 Jahre Schulerfahrung

© Pädagogische Hochschule FHNW 2018

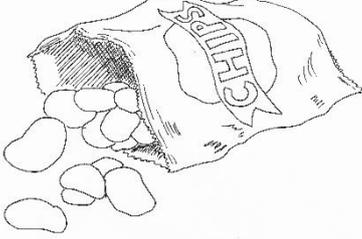
Professur Deutschdidaktik und Mehrsprachigkeit im Kindesalter

Mathilde Gyger & Ursula Ritzau

التَمَارِين

١. إقرأ النَّصَّ التَّالِيَّ وَأَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ .

رَقَائِقِ الْبَطَاطَا



رَقَائِقِ الْبَطَاطَا هِيَ شَرَائِحُ رَقِيقَةٌ مَقْلِيَّةٌ مِنَ الْبَطَاطَا ، وَهِيَ تُعَدُّ مِنْ إِخْتِرَاجَاتِ الْقَرْنِ التَّاسِعِ عَشَرَ الْأَكْثَرُ مُنَاقَشَةٌ . هُنَالِكَ عَدَدٌ وَافِرٌ مِنَ الْقِصَصِ حَوْلَ مَنْ اِكْتَشَفَهَا وَبَدَأَ بِبَيْعِهَا . وَيَكَادُ يَكُونُ مِنْ شِبْهِ الْمُسْتَجِيلِ تَأَكِيدُ مَا إِذَا كَانَتْ إِحْدَى هَذِهِ الْقِصَصِ تَتَضَمَّنُ شَيْئًا مَا مِنَ الْحَقِيقَةِ .

القِصَّةُ الْأَكْثَرُ اِئْتِشَارًا تُدَوِّرُ حَوْلَ الطَّبَّاحِ جُورْجِ كَرُومِ . فِي عَامِ ١٨٥٣ حَاوَلَ كَرُومُ إِرْضَاءَ زَبُونِ مُسْتَأَاءٍ وَذَلِكَ بِقَطْعِ شَرَائِحِ رَقِيقَةٍ مِنَ الْبَطَاطَا وَفَلْيَهَا وَتَمْلِيحَهَا ، فَكَانَتْ النَّتِيجَةُ مِنْ زَبُونِ مُسْتَأَاءٍ إِلَى زَبُونِ رَاضٍ جِدًّا . قَدْ تَكُونُ الْقِصَّةُ حَقِيقَةً إِلَى حَدِّ كَبِيرٍ ، وَلَكِنَّا نَعْلَمُ أَيْضًا أَنَّ طَبَّاحِينَ آخَرِينَ تَوَصَّلُوا إِلَى أَفْكَارٍ شَبِيهِةٍ جَلَالَ الْقَرْنِ نَفْسِهِ ، فَقَدْ ذُكِرَتْ نَفْسُ الْمُنْتِجَاتِ فِي كُتُبِ الطَّبَّخِ الْأَمْرِيكِيِّ وَنَتَائِجُ مُمَاطَلَةٍ طُورَتْ فِي بَرِيطَانِيَا الْعُظْمَى .

بَدَأَ الْمَرْءُ لِأَوَّلِ مَرَّةٍ فِي تِسْعِينَاتِ الْقَرْنِ التَّاسِعِ عَشَرَ بِبَيْعِ رَقَائِقِ الْبَطَاطَا فِي مَحَلَّاتِ الْمَوَادِّ الْغِذَائِيَّةِ، وَالزِّيَادَةُ الْفَعْلِيَّةُ فِي اِنتِاجِ الرَقَائِقِ وَبَيْعِهَا بَدَأَتْ بَعْدَ اِخْتِرَاجِ الْمَقْلَاةِ الْكَهْرَبَائِيَّةِ ، الَّتِي سَهَّلَتْ التَّحْضِيرَ وَذَلِكَ فِي نِهَائَةِ عَشْرِينَاتِ الْقَرْنِ الْعَشْرِينَ . وَفِي الْعَقْدِ التَّالِيِّ حَدَثَتْ تَحْوُلٌ فِي طَرِيقَةِ التَّغْلِيْبِ مِمَّا مَكَّنَ تَوْزِيعَ الرَقَائِقِ لِمَسَافَاتٍ بَعِيدَةٍ فِي الْوِلَايَاتِ الْمُتَّجِدَةِ الْأَمْرِيكِيَّةِ . أَمَّا بِالنِّسْبَةِ لِأُورُوبَا فَقَدْ تَأَخَّرَ اِئْتِشَارُ رَقَائِقِ الْبَطَاطَا فِي الْمَحَلَّاتِ إِلَى خَمْسِينَاتِ الْقَرْنِ الْعَشْرِينَ .

١ - لِمَاذَا كَتَبَ الْمُؤَلِّفُ النَّصَّ ؟

- لِيُعْطِيَ الْقَارِئَ مَعْلُومَاتٍ حَوْلَ تَارِيخِ رَقَائِقِ الْبَطَاطَا .
- لِكَيْ يُسَلِّيَ الْقَارِئَ بِقِصَّةٍ مُمْتَعَةٍ .
- لِيُعَلِّمَ الْقَارِئَ كَيْفِيَّةَ صُنْعِ رَقَائِقِ الْبَطَاطَا .

٢ - هَلْ نَعْرِفُ مَنْ اِخْتَرَعَ رَقَائِقِ الْبَطَاطَا .

- نَعَمْ . كَانَ جُورْجِ كَرُومِ .
- كَلَّا هُنَالِكَ عِدَّةُ أَشْخَاصٍ مُحْتَمَلِينَ .
- كَلَّا وَلَكِنْ مَعْرُوفٌ أَيْنَ اِخْتَرَعَتْ .

٣ - نَعْلَمُ بِصُورَةٍ تَقْرِيْبِيَّةٍ مَتَى اِخْتَرَعَتْ رَقَائِقِ الْبَطَاطَا .

صَحِيحَةٌ

خَاطِئَةٌ

٤ - بِيَعَتْ رَقَائِقِ الْبَطَاطَا لِأَوَّلِ مَرَّةٍ فِي أُورُوبَا .

صَحِيحَةٌ

خَاطِئَةٌ

٥ - كَانَ هُنَالِكَ أَكْثَرُ مَنْ سَبَبَ جَعَلَتِ النَّاسُ يَتَنَاوَلُونَ الْمَزِيدَ مِنَ الْبَطَاطَا خِلَالَ الْقَرْنِ الْعَشْرِينَ .

صَحِيحَةٌ

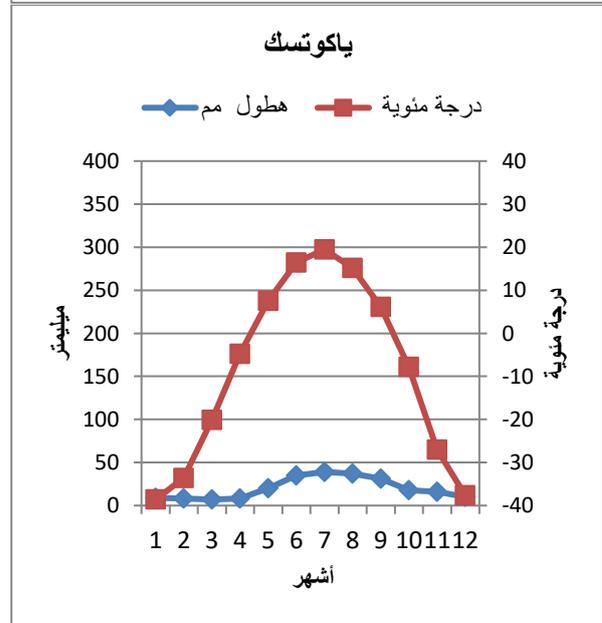
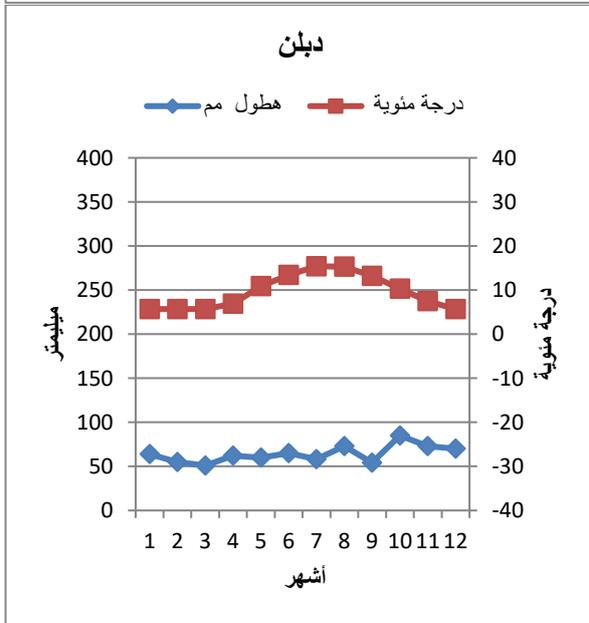
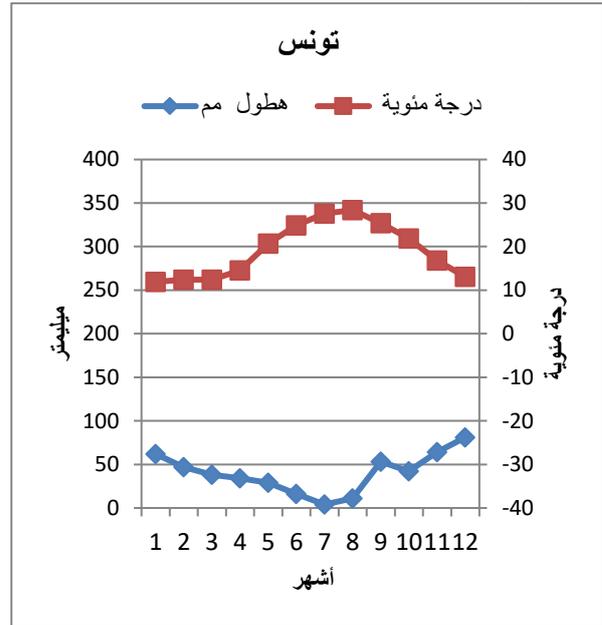
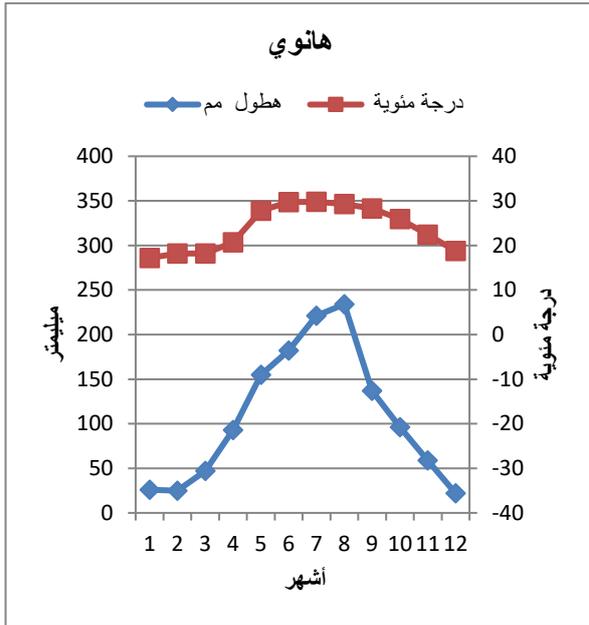
خَاطِئَةٌ

٢. في الأسفل تجد نصاً قصيراً وأربع مخططات بيانية للمناخ في أربع مدن مختلفة. اقرأ النص، وتفحص المخططات، واشرح شفويًا عن ماذا يدور النص؟

درجات الحرارة وهطول الأمطار

في بعض الأماكن من العالم تمطر بالصيف كثيرًا، وفي بعضها الآخر من النادر أن تمطر. وتبقى درجات الحرارة في بعض المناطق تقريباً ثابتة خلال السنة كلها، وفي بعضها الآخر هناك فرق كبير بين الصيف والشتاء. كما في سويسرا مثلاً.

المدن الموضحة بالخطوط البيانية التالية تقع في قارات مختلفة ولكل منها مناخ مختلف. هانوي في الفيتنام، تونس العاصمة تقع في تونس الدولة على البحر المتوسط، دبلن تقع في إيرلندا و ياكوتسك تقع في منتصف روسيا



الشكل ١: المخططات البيانية للمناخ ركبت من الرسوم البيانية لهطول الأمطار ودرجات الحرارة. هطول الأمطار موجود على اليسار ومقاس بالمليمتري بينما درجات الحرارة على جهة اليمين ومقاسة بالدرجة المئوية. الصور توضح هطول الأمطار ودرجات الحرارة خلال سنة كاملة

٣. أَسْئَلُهُ حَوْلَ النَّصِّ " دَرَجَاتُ الْحَرَارَةِ وَهُطُولُ الْأَمْطَارِ " (السُّؤَالِ الثَّانِي)

أ - ضَعْ إِشَارَةَ تَحْتَ الْمُدُنِ الصَّحِيحَةَ اعْتِمَاداً عَلَى النَّصِّ وَالْمُحَاطَاتِ الْبَيَانِيَّةِ فِي السُّؤَالِ الثَّانِي .

ياكوتسك	دبلن	تونس	هانوي	
				خِلَالَ السَّنَةِ تَتَفَاوَتْ دَرَجَاتُ الْحَرَارَةِ بَيْنَ ٥ وَ ١٥ دَرَجَةِ مِئْوِيَّة
				الْمَدِينَةُ الَّتِي لَهَا نِسْبَةُ الْهُطُولِ الْأَقْلَ فِي الصَّيْفِ . وَمَنْ بَعْدَ شَهْرِ (أَيَّار) مَآيُو حَتَّى شَهْرِ (تَشْرِينِ الْأَوَّلِ) أَكْثَبَرُ تَصِلُ دَرَجَةُ الْحَرَارَةِ إِلَى عِشْرِينَ دَرَجَةِ مِئْوِيَّةٍ أَوْ أَكْثَرُ
				إِمْكَانِيَّةُ هُطُولِ التَّلُوجِ بَيْنَ شَهْرِي (تَشْرِينِ الْأَوَّلِ) أَكْثَبَرُ وَشَهْرِي (نَيْسَانَ) أَبْرِيلِ

ب - تَفَحَّصْ الْمُحَاطَةَ الْبَيَانِيَّةَ لِمَدِينَةِ ياكوتسك مِّنَ السُّؤَالِ الثَّانِي

يَكُونُ الطَّفْسُ فِي نَوْفَمْبَرِ (تَشْرِينِ الثَّانِي))

<input type="checkbox"/>	تَقْرِيْباً ٠ دَرَجَةِ مِئْوِيَّةٍ . ٢٠ مِيلِيْمَتْرَ هُطُولِ
<input type="checkbox"/>	تَقْرِيْباً - ١٠ دَرَجَةِ مِئْوِيَّةٍ . ٥٠ مِيلِيْمَتْرَ هُطُولِ
<input type="checkbox"/>	أَقْلَ بَقَلِيلِ مِّنَ ١٠ دَرَجَةِ مِئْوِيَّةٍ . ٦٠ مِيلِيْمَتْرَ هُطُولِ
<input type="checkbox"/>	أَكْثَرُ بَقَلِيلِ مِّنَ - ٣٠ دَرَجَةِ مِئْوِيَّةٍ . ١٥ مِيلِيْمَتْرَ هُطُولِ

ج - فِي أَيِّ مُدُنٍ تَتَفَاوَتْ أَكْثَرُ نِسْبَةُ الْهُطُولِ وَ دَرَجَاتُ الْحَرَارَةِ اعْتِمَاداً عَلَى الْمُحَاطَةِ ؟ ضَعْ دَائِرَةَ حَوْلَ الْمُدُنِ الصَّحِيحَةَ .

نِسْبَةُ الْهُطُولِ تَتَفَاوَتْ أَكْثَرُ فِي :

هانوي	تونس
دبلن	ياكوتسك

دَرَجَةُ الْحَرَارَةِ تَتَفَاوَتْ أَكْثَرُ فِي :

هانوي	تونس
دبلن	ياكوتسك

٤. إقرأ رسائل الفراء التالية وإشرح شفوياً عن ماذا يدور الموضوع .

رسالة ١

أعطوا أطفال المدارس الماء عوضاً عن الحليب
حليب الأبقار في المدرسة غير طبيعي . الإنسان هو النوع الوحيد على الأرض الذي يستهلك حليب الأنواع الأخرى.

قُدمت يوم الأربعاء الماضي في الجريدة دراسةً جامعياً شاملةً ، و نُوقِشَ فيها أن سلوكتنا بشأن حليب الأبقار أصبح قديماً وعفاً عليه الزمان . الدراسة ربطت بين استهلاك الحليب ، قصر العمر و المخاطر الكبيرة لكسور العظام . حليب الأبقار ليس طبيعياً ، كما أنه ليس مفيداً للصحة العامة والبيئة . لذلك فقد أن الألوان لكي يتعلم أولادنا عادات صحية ومحببة للبيئة . أعطوا الأطفال الماء لكي يروا عطشهم

هيربرت مولر

ممثل منظمة " تناول الطعام النباتي "

رسالة ٢ : الرد على هيربرت مولر

الحليب يخص طعام الغداء

هيربرت مولر لا يريد أن يشرب الأطفال الحليب في المدرسة . الأمم المتحدة و منظمتي تمثيل الرأي المعاكس . جميع الأطفال يستحقون الحصول على الحليب مجاناً في المدرسة . يحتوي الحليب على ١٨ من أصل ٢٢ عنصراً غذائياً نحتاج إليها يومياً ، و نضمن بهذا تغذيةً صحيةً للأطفال المدارس . دراسةً جديدةً تؤكد أن أطفال المدارس لا يحصلون على كميات كافية من العناصر الغذائية عندما لا يشربون الحليب في الوجبات الغذائية المدرسية . الخبرة الغذائية أولاً و روساندر من جامعة كريستيان ستاد في السويد أجرت دراسةً لثلاث مدارس مختلفة . قُدمت في المدارس الثلاث نفس قوائم الغداء . ولكن فقط مدرسة واحد منها حصلت فيها الطلاب و الطالبات على حليب أيضاً . النتيجة أشارت إلى أن الأطفال الذين يتناولون وجبات صغيرة أو لا يملكون الوقت الكافي للأكل ، يحتاجون للحليب لإمدادهم بالكالسيوم و فيتامين ب ١٢ و المغنيزيوم ، لذلك يحتاج الأطفال إلى الحليب في المدرسة .

سوزانا بفيستر

ممثلة منظمة " للفلاح "

٥. بِنَاءً عَلَى الرِّسَالَتَيْنِ فِي السُّؤَالِ الرَّابِعِ صَنَعْ إِشَارَةَ بِجَانِبِ الْعِبَارَةِ الصَّحِيحَةِ .

١. لِمَاذَا تَرَى السَّيِّدَةَ بَفَيْسْتَرِ أَنَّ الْحَلِيبَ ضَرُورِيٌّ لِأَطْفَالِ الْمَدَارِسِ .
- الْأَطْفَالُ يَأْكُلُونَ أَكْثَرَ عِنْدَمَا يَشْرَبُونَ الْحَلِيبَ .
- اسْتَهْلَاكَ الْحَلِيبِ يُطِيلُ الْعُمُرَ .
- الْحَلِيبُ يَحْتَوِي عَلَى الْكَثِيرِ مِنَ الْعَنَاصِرِ الْغِذَائِيَّةِ الْمُفِيدَةِ .

٢. لِمَاذَا يَرَى السَّيِّدُ مَوْلَرَ أَنَّ عَلَى أَطْفَالِ الْمَدَارِسِ أَنْ يَشْرَبُوا الْمَاءَ عَوَضًا عَنِ الْحَلِيبِ .
- الْمَاءُ أَرْخَصُ مِنَ الْحَلِيبِ .
- الْمَاءُ أَفْضَلُ لِلْبِيئَةِ .
- الْمَاءُ يُطْفِئُ الْعَطَشَ بِصُورَةٍ أَفْضَلِ .

٣. مَا الَّذِي أَظْهَرَهُ الْبَحْثُ وَفَقَ النَّصِّينِ
- اسْتَهْلَاكَ الْحَلِيبِ لَهُ مَوْثِرَاتٌ إِجَابِيَّةٌ وَسَلْبِيَّةٌ .
- أَنَّ طَعَامَ الْمَدَارِسِ يَحْتَوِي عَلَى عَنَاصِرِ
- غِذَائِيَّةٍ كَافِيَةٍ مِنْ دُونَ الْحَلِيبِ .
- أَنَّ اسْتَهْلَاكَ الْحَلِيبِ يُقَوِّي الْعِظَامَ .

٤. لِمَاذَا تُرَاسِلُ السَّيِّدَةَ بَفَيْسْتَرِ الْجَرِيدَةَ ؟
- تُرِيدُ أَنْ تُبَيِّنَ لِمَاذَا تَرَى أَنَّ السَّيِّدَ مَوْلَرَ عَلَى خَطَأٍ .
- تُرِيدُ أَنْ تُبَيِّنَ أَنَّ الْمَاءَ مُفِيدٌ .
- لَا تُرِيدُ أَنْ يَتَنَاوَلَ الْأَطْفَالُ كَمِيَّةً قَلِيلَةً مِنَ الطَّعَامِ فِي الْمَدْرَسَةِ .

٥. يَزْعُمُ السَّيِّدُ مَوْلَرَ أَنَّ مُتَوَسِّطَ طُولِ الْعُمُرِ يُفْصِرُ عِنْدَمَا تَشْرَبُ كَمِيَّاتٍ
- صَّحِيحَةً
- خَاطِئَةً
- كَبِيرَةً مِنَ الْحَلِيبِ .

٦. السَّيِّدَةُ بَفَيْسْتَرِ وَالسَّيِّدُ مَوْلَرَ يُشِيرَانِ فِي رَسَائِلِهِمَا إِلَى نَتَائِجِ الدَّرَاسَاتِ
- صَّحِيحَةً
- خَاطِئَةً
- نَفْسَهَا .

٧. الْعُلَمَاءُ مُتَّفِقُونَ فِي آرَائِهِمْ حَوْلَ الْحَلِيبِ .
- صَّحِيحَةً
- خَاطِئَةً

٦. أَيُّ مَنْ هَدَيْنَ النَّصِيْنِ يُفْنِعُكَ أَكْثَرَ. وَصَحَّ شَفْوِيًّا لِمَاذَا؟

٧. تَأَمَّلِ الْجَدْوَلَ التَّالِيَّ وَ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ.
عُمُرُ أَيْمَنَ ١٥ سَنَةً وَهُوَ فِي الصَّفِّ التَّاسِعِ. يَوْمَ الْأَرْبَعَاءِ يَعْمَلُ أَيْمَنُ بَعْدَ الظُّهْرِ كَعَامِلٍ مُسَاعِدٍ فِي أَحَدِ المَطَاعِمِ. فِي
أَوْقَاتِ الفِرَاعِ يُجِبُّ أَنْ يَلْعَبَ كُرَّةَ القَدَمِ. هُنَا يُوجَدُ جَدْوَلُهُ الْأُسْبُوعِيِّ.

الساعة	الأثنين	الثلاثاء	الأربعاء	الخميس	الجمعة
٩.١٥ - ٧.٤٥	ل أ ٢	ل أ ١	ريا	ل أ ٢	ل أ ١
٩.٤٥ - ٩.١٥	استراحة	استراحة	استراحة	استراحة	استراحة
١١.١٥ - ٩.٤٥	ريا	جفر	عل	عل	تا
١٢.٠٠-١١.١٥	ريا	جفر	ل و أ	ل و أ	ل و أ
١٣.٣٠-١٢.٠٠	استراحة الظهر				
١٥.٠٠-١٣.٣٠	ل أ ١	تا	ل أ ١	ل و أ	ر
١٥.٣٠-١٥.٠٠	استراحة	استراحة		استراحة	استراحة
١٧.٠٠-١٥.٣٠	ل و أ	ر		ريا	مو
١٨.٠٠-١٧.٠٠			عمل		
١٩.٠٠-١٨.٠٠			عمل		
٢٠.٠٠-١٩.٠٠	كرة قدم		عمل	كرة قدم	
٢١.٠٠-٢٠.٠٠	كرة قدم		عمل	كرة قدم	
٢٢.٠٠-٢١.٠٠			عمل		

الرموز

ل أ ١	لغة أجنبية 1 (انجليزي)
ل أ ٢	لغة أجنبية 2 (فرنسي)
جفر	جغرافية
تا	تاريخ
ريا	رياضيات
مو	موسيقى
عل	علوم
ل و أ	لغة و أدب
ر	رياضة

الأسئلة

١. كم حصّة رياضيّات لدى أَيْمَنَ فِي الأسبوع؟

الإجابة:

٢. ما هي المادّة التي لدى أَيْمَنَ مرّةً واحدةً بالأسبوع؟

الإجابة:

٣. ماهي الموادّ التي لا تُوجَدُ قَبْلَ استراحةِ الظُّهْرِ

الإجابة:

